

⚠ WARNING



Read these instructions, the tool instructions and the warnings and instructions for all equipment being used before operating this tool to reduce the risk of electrical shock or other serious personal injury.

- **Use the RIDGID® RPA 120/220 AC Power (Mains) Adapter only with the RIDGID® RP 340 Press Tool.** Other uses or modifying the AC Power Adapter for other applications may damage the equipment and/or cause personal injury.
- **Do not probe AC Power Adapter terminals with conductive objects.** Shorting of terminals may cause sparks, burns or electrical shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **Always unplug the adapter from the outlet before removing the adapter from the tool.** This will reduce the risk or electrical shock.
- **Do not use in damp, wet or explosive environment.** Do not expose to rain, snow or dirt. Contaminants and moisture increase the risk of electrical shock.
- **If operation in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electrical shock.
- **AC Power Adapter plug must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Use an appropriate power source. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.** May cause damage to AC Power Adapter resulting in electrical shock, fire or burns.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not open the AC Power Adapter housing.** Have repairs performed only at authorized locations.

The EC Declaration of Conformity (890-011-320.10) will accompany this manual as a separate booklet when required.

If you have any questions concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at ProTools-TechService@emerson.com, or in the U.S. and Canada call 844-789-8665.

Description

The RIDGID RPA 120/220 AC Power Adapter is designed to be used in place of the battery in the RIDGID RP 340 Press Tool to allow the tool to be operated off an appropriate AC power source (wall outlet).

Specification

Input..... Available for 120V AC or 220V AC
 Output..... 18V
 Power Cord
 Length..... 16.4 ft (5m)
 Weight..... 2.1 lbs (1.0 kg)
 Dimension..... 4.9" x 3.1" x 2.7"
 (124 x 78 x 69 mm)

Temperature

Range..... 14°F to 140°F (-10°C to 60°C)

CoolingPassive convection cooling (no fan)

NOTICE While the RIDGID RPA 120/220 AC Power Adapter will physically fit onto and power other RIDGID 18V battery powered equipment, use with equipment other than the RIDGID RP-340 Press Tool has not been evaluated to appropriate standards (ie. UL/CSA/CE) and is not recommended.

Catalog No.	Voltage	Product Region	Plug Type
44823	120V	China AC Power Adapter	A
43338	220V	Europe AC Power (Mains) Adapter	C
44468	120V	North America AC Power Adapter	A

Icons

Double Insulated

For Indoor Use Only



Figure 1 – AC Power (Mains) Adapter Label

Inspection/Maintenance

Make sure the AC Power Adapter is unplugged. Clean the AC Power Adapter with a soft cloth to aid inspection and control. Inspect before each use for proper assembly, wear, damage or other issues that could affect safe use. Make sure that the cord and plug are not damaged. Confirm that the markings are present and readable. Do not use if any issues are found.

Set-Up/Operation

Make sure all equipment is inspected and set up per its instructions.

1. Confirm that the AC Power Adapter is unplugged from any power source and securely insert the AC Power Adapter into tool battery port.
2. Run the cord along a clear path, and with dry hands plug the AC Power Adapter into an appropriate power source. If the power cord is not long enough, use an extension cord that:
 - Is in good condition.
 - Is appropriately rated for the use.
 - Has sufficient wire size (16 AWG for 50' or less, 14 AWG for 50' to 100'). Undersized wires can overheat, melting the insulation or causing fire or other damage.

Confirm the Red LED is ON and solidly illuminated. If the Red LED is flashing;

- An excessive initial temperature or temperature increase has occurred (Temperature Protection).
- A short circuit has occurred (Short Circuit Protection) or overload protection.
- The Adapter is not working properly.

Unplug the AC Adapter from the power source and allow a minimum of 5 minutes to cool down. The internal thermal overload will reset itself. If this does not solve issue, have adapter serviced.

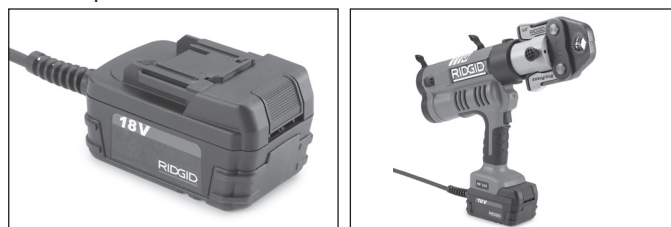


Figure 2 – RPA 120/220 AC Power Adapter

3. Operate the tool as per its instructions, following duty cycle.
4. Unplug AC Power Adapter with dry hands when not in use. Always disconnect the AC Power Adapter from the power source before removing it from the tool.

Disposal

Parts of the unit contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



For EC countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instructions pour l'adaptateur de courant CA (secteur) RPA 120/220

⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire ces instructions, les instructions de l'outil et les avertissements et instructions pour tout équipement utilisé avant de faire fonctionner cet outil afin d'éviter tout risque de choc électrique ou autre blessure sérieuse.

- Utilisez l'adaptateur de courant CA (secteur) RIDGID® RPA 120/220 uniquement avec l'outil de presse RIDGID® RP 340. Modifier l'adaptateur de courant CA pour d'autres applications ou l'utiliser à d'autres fins peut endommager l'équipement et/ou causer des blessures.
- N'insérez pas d'objets conducteurs dans les terminaux de l'adaptateur de courant CA. Le court-circuit des terminaux peut créer des étincelles, des brûlures ou des chocs électriques.
- Veuillez prendre soin du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débarrasser l'outil. Gardez le cordon éloigné des sources de chaleur, de l'huile, d'objets tranchants ou de pièces en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Débranchez toujours l'adaptateur de la prise de courant avant de déposer l'adaptateur de l'outil. Cela réduira le risque de choc électrique.
- Ne l'utilisez pas dans un environnement humide, mouillé ou explosif. Ne l'exposez pas à la pluie, la neige ou la poussière. Les contaminants et l'humidité augmentent le risque de choc électrique.
- Si des opérations dans des lieux humides sont inévitables, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT). L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.
- La prise de l'adaptateur de courant CA doit être adaptée à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune manière. Les prises non-modifiées et les prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Utilisez une source d'alimentation appropriée. Ne tentez pas d'utiliser un transformateur élévateur de tension, un générateur de moteur ou une prise d'alimentation électrique CC. Cela peut endommager l'adaptateur de courant CA et entraîner des chocs électriques, un incendie ou des brûlures.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières

et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre ou à la masse.

- **N'ouvrez pas le boîtier de l'adaptateur de courant CA.** Faites effectuer les réparations uniquement dans les endroits autorisés.

Ce manuel sera accompagné d'une brochure séparée comprenant la déclaration CE de conformité (890-011-320.10) lorsque cela est obligatoire.

Si vous avez des questions concernant ce produit RIDGID® :

- Communiquez avec votre concessionnaire RIDGID local.
- Visitez le RIDGID.com pour trouver votre point de contact RIDGID local.
- Communiquez avec le département des services techniques RIDGID au ProToolsTechService@emerson.com, ou si vous êtes aux États-Unis ou au Canada, appelez le 844-789-8665.

Description

L'adaptateur de courant CA RPA 120/220 est conçu pour être utilisé à la place de la batterie dans l'outil de presse RIDGID RP 340, afin de permettre à l'outil de fonctionner hors d'une source d'alimentation CA correcte (prise murale).

Spécification

Entrée Disponible pour 120 V CA ou 220 V CA

Sortie..... 18 V

Cordon d'alimentation

Longueur..... 16,4 pi (5 m)

Poids 2,1 lb (1,0 kg)

Dimension..... 4,9 po x 3,1 po x 2,7 po
(124 x 78 x 69 mm)

Température

Variation de 14 °F à 140 °F (de -10 °C à 60 °C)

Refroidissement... Refroidissement par convection passive (pas de ventilateur)

AVIS IMPORTANT Alors que l'adaptateur de courant CA RPA 120/220 alimente et s'adapte physiquement sur d'autres équipements alimentés par batterie 18 V RIDGID, l'utilisation avec des équipements autre que l'outil de presse RIDGID RP-340 n'a pas été jugée conforme aux normes appropriées (par ex. : UL/CSA/CE) et n'est pas recommandée.

Réf. catalogue	Tension	Région du produit	Type de prise
44823	120V	Adaptateur de courant CA pour la Chine	A
43338	220V	Adaptateur de courant CA (secteur) pour l'Europe	C
44468	120V	Adaptateur de courant CA pour l'Amérique du Nord	A

Icônes

☐ Isolation double



Utilisation en intérieur uniquement

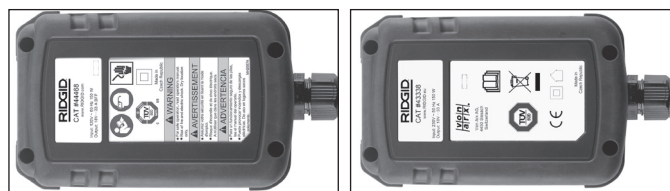


Figure 1 – Label d'adaptateur de courant alternatif (secteur)

Inspection/Entretien

Assurez-vous que l'adaptateur de courant CA est débranché. Nettoyez l'adaptateur de courant CA avec un chiffon doux pour faciliter l'inspection et le contrôle. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil est assemblé correctement et recherchez toute trace d'usure, de dommage ou tout autre problème qui pourrait avoir des conséquences sur une utilisation en toute sécurité. Assurez-

vous que le cordon et la prise ne sont pas endommagés. Confirmez que les marquages sont présents et lisibles. Ne l'utilisez pas si des problèmes sont découverts.

Assemblage/fonctionnement

Assurez-vous que tout l'équipement a été vérifié et assemblé conformément aux instructions.

1. Confirmez que l'adaptateur de courant CA est débranché de toute source d'alimentation et insérez-le de manière sûre dans le port de batterie de l'outil.
2. Faites courir le cordon sur un espace dégagé, puis, avec les mains sèches, branchez l'adaptateur de courant CA à une source d'alimentation appropriée. Si le cordon d'alimentation n'est pas assez long, utilisez un cordon qui :

- Est en bon état.
- Est conforme aux normes pour cet usage.
- A un diamètre suffisant (16 AWG pour 50 pi ou moins, 14 AWG de 50 pi à 100 pi). Les fils de diamètre insuffisant peuvent surchauffer, faire fondre l'isolant ou causer un incendie ou autre dommage.

Confirmez que la DEL rouge est activée (ON) et allumée de manière continue. Si la DEL rouge clignote :

- La température initiale est trop élevée ou une augmentation de la température s'est produite (protection contre la température).
- Un court-circuit s'est produit (protection contre les court-cuits) ou protection contre les surcharges.
- L'adaptateur ne fonctionne pas correctement.

Débranchez l'adaptateur CA de la source d'alimentation et laissez-le refroidir au moins 5 minutes. La surcharge thermique interne se réinitialisera. Si cela ne résout pas le problème, faites réviser l'adaptateur.



Figure 2 – Adaptateur de courant CA RPA 120/220

3. Utilisez l'outil conformément aux instructions, en suivant le cycle de fonctionnement.
4. Débranchez l'adaptateur CA avec les mains sèches lorsqu'il n'est pas utilisé. Déconnectez toujours l'adaptateur de courant CA de la source d'alimentation avant de le déposer de l'outil.

Recyclage

Certains composants de cet ensemble contiennent des matières de valeur susceptibles d'être recyclées. Il se peut que certaines des entreprises de recyclage concernées se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Pour de plus amples renseignements, consultez votre centre de recyclage local.



Pays de l'UE : Ne pas jeter le matériel électrique à la poubelle.

Selon la norme européenne 2002/96/EC visant le recyclage des déchets électriques et électroniques et sa mise en application au niveau national, tout matériel électrique hors d'usage doit être récupéré séparément et recyclé de manière écologiquement responsable.

Instrucciones para el adaptador de electricidad de CA (red) RPA 120/220

⚠ ADVERTENCIA



Lea estas instrucciones, las instrucciones del aparato y las advertencias e instrucciones de todos los equipos utilizados, antes de operar esta herramienta, para reducir el riesgo de choques de electricidad o de otras lesiones personales graves.

- **Use el adaptador de electricidad de CA (red) RPA 120/220 solamente con la selladora RP 340 de RIDGID®.** Otros usos o la modificación del adaptador de electricidad de CA para usarlo en otras aplicaciones puede dañar el equipo y/o causar lesiones corporales.
 - **No explore los terminales del adaptador de electricidad de CA con objetos conductores.** Los cortocircuitos con los terminales podrían causar chispas, quemaduras o choques de electricidad.
 - **No maltrate el cordón eléctrico del aparato. Nunca transporte el aparato tomándolo de su cordón eléctrico ni jale del cordón para desenchufarlo del tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.** Un cordón enredado o en mal estado aumenta el riesgo de choques de electricidad.
 - **Siempre desenchufe el adaptador del tomacorrientes antes de separar el adaptador de la herramienta.** Esto reducirá el riesgo de choques de electricidad.
 - **No use el adaptador en un ambiente húmedo, mojado o explosivo.** No lo exponga a la lluvia, nieve o suciedad. Los contaminantes y la humedad aumentan el riesgo de choques de electricidad.
 - **Si resulta inevitable el empleo del adaptador en un sitio húmedo, enchúfelo en un tomacorriente protegido por GFCI (dotado de un Interruptor del Circuito de Pérdida a Tierra).** El interruptor GFCI reduce el riesgo de choques de electricidad.
 - **El enchufe del adaptador de electricidad de CA debe corresponder al tomacorriente. Jamás modifique el enchufe del adaptador.** Los enchufes intactos y tomacorrientes que les corresponden reducen el riesgo de choques de electricidad.
 - **U se una fuente de electricidad apropiada. No intente utilizar un transformador elevador, un grupo electrógeno ni un tomacorrientes de CC.** Esto puede dañar el adaptador de electricidad de CA y causar choques de electricidad, incendio o quemaduras.
 - **Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de choques de electricidad si su cuerpo ofrece conducción a tierra.
 - **No abra la caja del adaptador de electricidad de CA.** Las reparaciones deben hacerse solamente en lugares autorizados.
- El folleto de la Declaración de Conformidad de la Comunidad Europea (890-011-320.10) se adjuntará a este manual cuando se requiera.

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID en su localidad.
- Visite RIDGID.com para averiguar dónde se encuentran los centros autorizados de RIDGID más cercanos.
- Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de RIDGID en ProToolsTechService@emerson.com, o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al 844-789-8665.

Descripción

El adaptador de electricidad de CA RPA 120/220 de RIDGID está diseñado para usarse en lugar de la batería en la selladora RP 340 de RIDGID, para permitir el funcionamiento de la herramienta con una fuente de electricidad de CA apropiada (tomacorrientes de pared).

Especificación

Alimentación Disponible para energía de 120 V CA o 220 V CA
Salida 18 V

Cordón de electricidad..... 16,4 pies (5 m)
Peso 2,1 libras (1,0 kg)
Dimensiones..... 4,9" x 3,1" x 2,7"
(124 mm x 78 mm x 69 mm)

Temperatura

Límites..... 14°F a 140°F (-10°C a 60°C)

Enfriamiento Pasivo, por convección (no tiene ventilador)

AVISO Aunque el adaptador de electricidad de CA RPA 120/220 de RIDGID puede físicamente conectarse y alimentar otros equipos de RIDGID que usan baterías de 18 V, su uso con equipos que no sean la selladora RP-340 de RIDGID no se ha evaluado con respecto a las normas correspondientes (es decir, UL/CSA/CE) y no se recomienda.

No. en el catálogo	Voltaje	Región del producto	Tipo de Type
44823	120V	China; adaptador de electricidad de CA	A
43338	220V	Europa; adaptador de electricidad de CA (red)	C
44468	120V	Norteamérica; adaptador de electricidad de CA	A

Iconos

Doble aislamiento

Para uso en interiores solamente



Figura 1 – El poder de adaptador de electricidad de CA (red)

Inspección y mantenimiento

Asegure que el adaptador de electricidad de CA esté desenchufado. Limpie el adaptador de electricidad de CA con un paño suave para facilitar su inspección y control. Inspeccione el adaptador antes de cada uso para verificar que esté bien ensamblado, no esté desgastado ni dañado, ni presente problemas que podrían afectar la seguridad de su uso. Asegure que el cordón y el enchufe no estén dañados. Confirme que las marcas estén presentes y legibles. No use el adaptador si encuentra algún problema.

Puesta en marcha y operación

Asegure que todos los equipos estén inspeccionados e instalados conforme a sus instrucciones.

1. Confirme que el adaptador de electricidad de CA esté desenchufado de toda fuente de electricidad; introduzca bien el adaptador de electricidad de CA en el puerto de la batería de la selladora.
2. Extienda el cable a lo largo de un recorrido despejado. Con las manos secas, enchufe el adaptador de electricidad de CA en un tomacorrientes apropiado. Si el cable no tiene la

longitud suficiente, use un cable de extensión que tenga las siguientes características:

- Está en buenas condiciones.
- Tiene la clasificación nominal apropiada para la aplicación.
- Los alambres tienen un calibre suficiente: 16 AWG para 50 pies o menos (≤ 15 metros) y 14 AWG para 50 pies a 100 pies (15 metros a 30 metros). Los alambres de calibre insuficiente se pueden sobrecalentar, se les puede fundir el aislamiento o pueden causar incendios u otros daños.

Confirme que la luz roja LED esté encendida (ON) sin parpadear. Si la luz roja LED parpadea, significa que:

- Hay una temperatura inicial excesiva o se ha producido un aumento de la temperatura (protección contra sobrecarga térmica).
- Se ha producido un cortocircuito (protección contra cortocircuitos) o se ha activado la protección de sobrecarga.
- El adaptador no está funcionando correctamente.

Desenchufe el adaptador de CA del tomacorrientes y espere por lo menos 5 minutos, para que se enfríe. La protección interna contra sobrecarga térmica se volverá a ajustar. Si esto no resuelve el problema, pida que se le haga servicio al adaptador.

3. Haga funcionar la herramienta de acuerdo con sus instrucciones, en cumplimiento con su ciclo de trabajo.
4. Con las manos secas, desenchufe el adaptador de electricidad de CA cuando no esté en uso. Siempre desconecte el adaptador de corriente de CA de la fuente de electricidad antes de quitarlo de la selladora.



Figura 2 – Adaptador de electricidad de CA RPA 120/220

Eliminación del aparato

Las piezas del aparato contienen materiales valiosos y se pueden reciclar. Hay compañías locales que se especializan en el reciclaje. Deseche los componentes de acuerdo con todos los reglamentos correspondientes. Para más información sobre la eliminación de desechos, comuníquese con la agencia local de eliminación de residuos.



Para países de la Comunidad Europea: ¡No deseche equipos eléctricos en la basura!

De acuerdo con el Lineamiento Europeo 2002/96/EC para Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los equipos eléctricos inservibles deben desecharse por separado en una forma que cumpla con las normas del medio ambiente.

RIDGID® RPA 120/220 AC Power (Mains) Adapter

MANUFACTURER
RIDGE TOOL COMPANY
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

ProToolsRegulatory.Compliance@Emerson.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UE

Prohlašujeme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nariadení.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG

Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että edellä luetellut koneet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és Szabványok követelményeinek.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

EO СӘЙКЕСТІК МӘЛІМДЕМЕСІ

Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

EU-SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer at maskinene oppført over oppfyller de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningen.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

Ridge Tool Europe NV
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden, Belgium
europeproductcompliance@emerson.com
+40 374132035

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjavljamo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen.

AB UYGUNLUK BEYANI

Yukarıda listelenen makinelerin, kullanıcı kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytą direktivų ir standartų reikalavimus.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.



2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EC
EN61558-1, EN61558-2-6, EN6100-4-5,
EN61000-4-11, EN55011, EN50581

Conforms to UL1012,
Certified to CSA22.1 107.1



Signature:
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering
Date: 03/07/2025